

1.8

NAHITAKOAK EZ DIREN LESIOAK

LESIONES NO INTENCIONADAS

DEFINIZIOA

Kapitulu honetan, elkarriketa egindako data baino hamabi hilabete lehenago gertatutako istripuek eragindako nahitakoak ez diren lesioen maiztasuna deskribatzen da. Honako puntu hauetan arreta jarri da: zein tokitan gertatu ziren istripuak, zein gorputz-atal kaltetu ziren eta zeintzuk izan diren ondorioak ohiko jardueretan eta zerbitzu sanitarioen erabileran.

DEFINICIÓN

En este capítulo se describe la frecuencia de lesiones no intencionadas, producidas por accidentes, ocurridas en los doce meses anteriores a la fecha de la entrevista. Se presta atención al lugar en que ocurrieron los accidentes, las partes del cuerpo que se vieron afectadas, así como las consecuencias en las actividades habituales y en el uso de los servicios sanitarios.

OSASUN INKESTA 2007

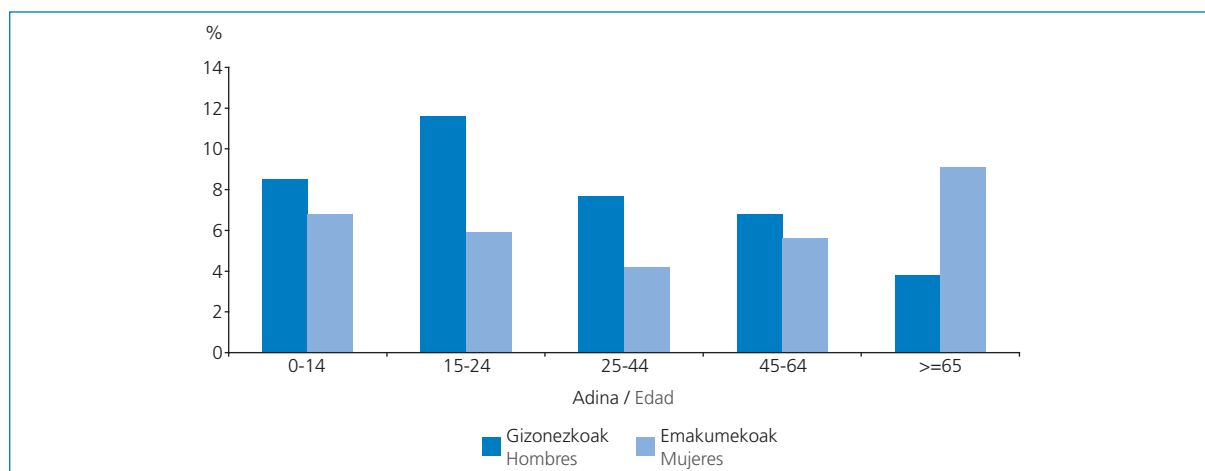
2007an, gizonezkoen %7k eta emakumezkoen %6k nahitakoa ez zen lesioren bat jasan zuten, azken urtean. Gizonezkoen kasuan, istripurik gehien 15 urtetik 24 urtera arteko adin-taldekoek izan zuten; eta adin horretatik aurrera, istripuen maiztasuna behera egiten hasi zen, adinak gora egin ahala. Emakumezkoen artean, 65 urte eta gehiago zutenak izan ziren maiztasun handiena izan zutenak (1.8.1. irudia).

ENCUESTA DE SALUD 2007

En 2007, el 7% de los hombres y el 6% de las mujeres sufrieron alguna lesión no intencionada en el último año. En los hombres, la mayor frecuencia de accidentes la tuvo el grupo de edad de 15 a 24 años; a partir de esa edad, la frecuencia de accidentes disminuía con la edad. Entre las mujeres, fueron las de 65 y más años las que tuvieron una mayor frecuencia (Figura 1.8.1).

1.8.1. irudia / figura 1.8.1

Istripuak izandako pertsonako urteko tasa, sexua eta adina kontuan hartuta, 2007
Tasa anual de personas accidentadas por sexo y edad, 2007



Istripuaren lekua

Istripuaren lekuak, pertsonen haien jarduera nagusiak egiten dituzten tokiarekin edo ordu gehien

Lugar del accidente

El lugar de accidente está directamente relacionado con el lugar dónde las personas realizan sus activi-

egoten diren tokiarekin zerikusi zuzena dauka; eta horrek azaltzen du, istripuaren lekuan sexu eta adinaren arabera ezberdintasunak nabaritzea. Gizonezkoek izan zituzten istripuen laurdena baino gehiago (%26) lantokian gertatu ziren, %24 toki publiko batean (esaterako: kalea, denda edo parke publikoa), eta %20 jolasteko edo kirola egiteko toki batean. Trafikoko istripuak eta etxean gertatutakoak ez ziren hain sarri gertatu (%15 eta %13, hurrenez hurren). Emakumezkoen kasuan, etxea izan zen istripua sarrien gertatu zen tokia (%36); eta ondoren beste hauek zetozen: leku publikoak (%28), trafikoko istripuak (%14), jolastu edo kirola egiteko tokiak (%11) eta lantokia (%9).

Adinari dagokionez, 15 urtetik beherako gizonezkoengan istripu gehienak jolasteko tokietan edo beste toki publiko batzuetan gertatu ziren; 15 urtetik 24 urtera arteko gazteengan trafikoko istripuak izan ziren nagusi; 45 urtetik 64 urtera artekoengan istripuak lanean; eta 65 urte eta gehiago zutenengan etxean gertatutakoak eta oinezko gisa trafikoarekin zerikusia zutenak. 14 urtetik beherako neskek, istripu gehienak ikastetxean edo jolasteko tokian izan zituzten; 15 urtetik 24 urtera arteko gazteek leku publiko batean; 25 urtetik 44 urtera artekoek trafikoko istripuak edo lan-istripuak; eta 45 urte eta gehiago zituztenen kasuan etxean gertatu ziren.

Istripuaren mekanismoa

Sarrien gertatu ziren istripuak, erorikoek eta talka edo kolpeek sortutakoak izan ziren. Mekanismo horiek, sexua eta adinaren arabera, aldatu egin ziren. Beraz, erorikoa emakumezkoengan (istripuen %61) gizonezkoengan (%44) baino sarriago gertatu zen; talka edo kolpeen kasuan, berriz, kontrako gertatu zen, gizonezkoengan istripuen %29 eta emakumezkoengan %19 eragin zutelako. Erorikoek eragindako istripuak ohikoagoak izan ziren haurtzaroan eta zahartzaroan; talka edo kolpeek eragindakoak, aldiz, 15 eta 44 urte artean gertatu ziren.

Istripuagatik jasandako lesioak

Goiko gorputz-adarrak (istripuen %37) eta behekoak (%35), sarrien kaltetu ziren gorputz-atalak izan ziren; nahiz eta adinaren eta sexuaren arabera aldaketak egon. Beheko gorputz-adarrak, haur eta gazteen kasuan eta adineko pertsonengan gehien kaltetu zirenak izan ziren. Beheko gorputz-adarretako kalteek behera egin zuten adinak gora egin ahala, eta toraxekoak izan ziren areagotu zirenak. Goiko gorputz-adarrak, bi sexuetan, 25 urtetik 64 urtera artekoengan gehien kaltetu zirenak izan ziren (1.8.2. irudia).

dades principales o permanecen más horas, lo que explica que se apreciaran diferencias en el lugar del accidente por sexo y edad. Más de la cuarta parte (26%) de los accidentes que sufrieron los hombres sucedieron en el lugar de trabajo, el 24% en un sitio público (como la calle, comercio, o parque público), y el 20% en un lugar de recreo o deporte; los accidentes de tráfico y los producidos en el domicilio fueron los menos frecuentes (15 y 13% respectivamente). En las mujeres, el hogar fue el lugar más frecuente (36%), seguido de los lugares públicos (28%), los accidentes de tráfico (14%), los lugares de recreo o deporte (11%) y el lugar de trabajo (9%).

En lo que respecta la edad, la mayor frecuencia de accidentes en los varones menores de 15 años se produjo en lugares de recreo u otros lugares públicos; en los jóvenes de 15 a 24 años los más frecuentes fueron los accidentes de tráfico, en los de 45 a 64 años los accidentes en el trabajo, y los de 65 y más años los ocurridos en el hogar y los relacionados con el tráfico como peatones. Las niñas menores de 14 años sufrieron con mayor frecuencia accidentes en el colegio o lugar de recreo, las jóvenes de 15 a 24 años en un lugar público, las de 25 a 44 años accidentes de tráfico o laborales, y las de 45 y más años tuvieron lugar en el domicilio.

Mecanismo del accidente

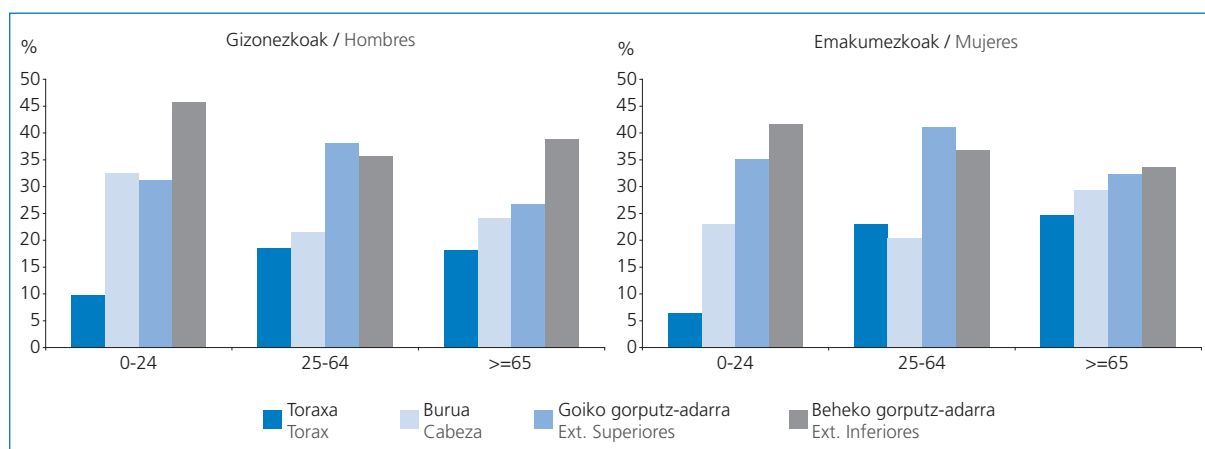
Los accidentes más frecuentes fueron los producidos por caídas y por choque o colisión. Estos mecanismos variaron según el sexo y la edad. Así, la caída fue más frecuente en las mujeres (61% de los accidentes) que en los hombres (44%), mientras que en el caso de los choques o colisiones ocurría lo contrario, produciendo 29% de los accidentes en los hombres y el 19% en las mujeres. Los accidentes por caída fueron los más habituales en la infancia y en la vejez, mientras que los producidos por choque o colisión lo fueron entre los 15 y 44 años.

Lesiones sufridas a causa del accidente

Las extremidades superiores, en el 37% de los accidentes, e inferiores (35%) fueron las partes del cuerpo afectadas con mayor frecuencia, aunque estas variaron según la edad y el sexo. Las extremidades inferiores fueron las más afectadas en la población infanto-juvenil y en las personas mayores. Las afecciones en las extremidades inferiores disminuyeron con la edad y aumentaron las del torax. Las extremidades superiores fueron más afectadas en las edades de 25 a 64 años en ambos sexos (Figura 1.8.2).

1.8.2. irudia / figura 1.8.2

Istripuen banaketa (%) kaltetutako atalen arabera, sexua eta adina kontuan hartuta, 2007
Distribución (%) de los accidentes según las partes afectadas por sexo y edad, 2007

**Istripuaren ondorioak**

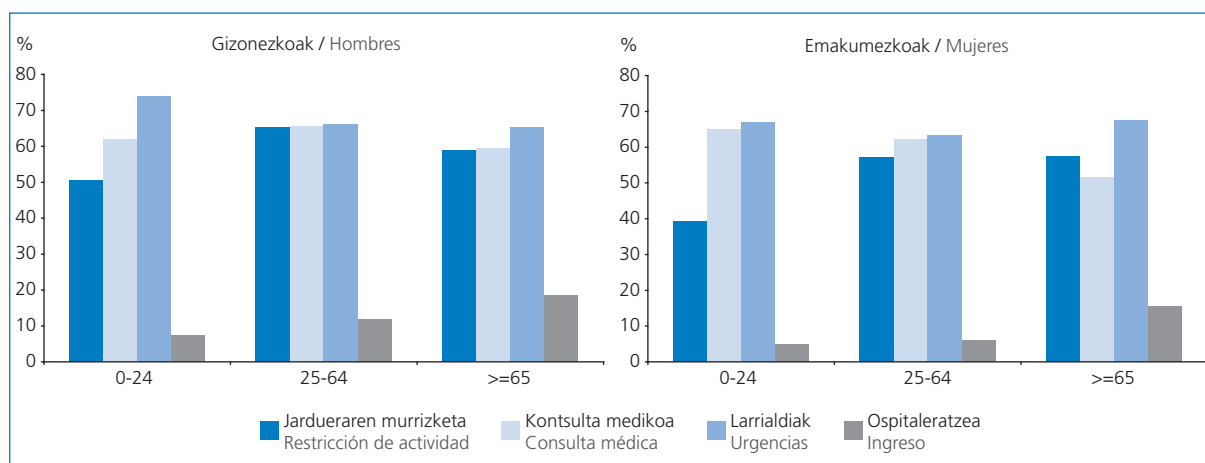
Istripuzko lesioen %67 larrialdietako zerbitzu batek atenditu zituen, %62k pertsona medikoari galdetu behar izan zion, %57k euren ohiko jarduerak eten edo gutxitu behar izan zituen, %21ari istripuaren ondorio fisikoak edo mentales geratu zitzaizkion, %10 ospitaleratu behar izan zen; eta azkenik, %1,4 Zainketa Intentsiboetako Unitatean (ZIU) egon zen. Istripuaren ondorioak ezberdinak izan ziren adina eta sexuaren arabera. Ospitalean edo ZIUan ingresatzeko probabilitatea gehitu egin zen adinak gora egin ahal, eta gizonezkoengan emakumezkoengan baino altuagoa izan zen. Larrialdietako zerbitzu batean atenditu zen gizonezkoen proportzioak, halere, behera egin zuen adinak gora egiten zuen heinean. Emakumezkoek gizonezkoek baino neurri txikiagoan

Consecuencias del accidente

El 67% de las lesiones accidentales fueron atendidos por un servicio de urgencias, el 62% tuvo que consultar a personal médico, el 57% tuvo que suspender o disminuir sus actividades habituales, a un 21% le quedaron secuelas del accidente o físicas o mentales, un 10% tuvo que ser ingresado en un hospital y, por último, un 1,4% estuvo en la Unidad de Cuidados Intensivos (UCI). Las consecuencias de los accidentes variaron con la edad y el sexo. La probabilidad de ser ingresado en el hospital o en la UCI aumentó con la edad y fue más elevada en los hombres que en las mujeres. La proporción de hombres que fue atendido en un servicio de urgencias, sin embargo, disminuyó con la edad. Las mujeres restringieron o suspendieron en menor medi-

1.8.3. irudia / figura 1.8.3

Istripuen banaketa ondorioen arabera, sexua eta adina kontuan hartuta, 2007
Distribución de los accidentes según las consecuencias por sexo y edad, 2007



murriztu edo eten zituzten haien ohiko lan edo aisialdiko jarduerak (1.8.3. irudia).

da que los hombres sus actividades habituales de trabajo o de ocio (Figura 1.8.3).

Lan-istripuak

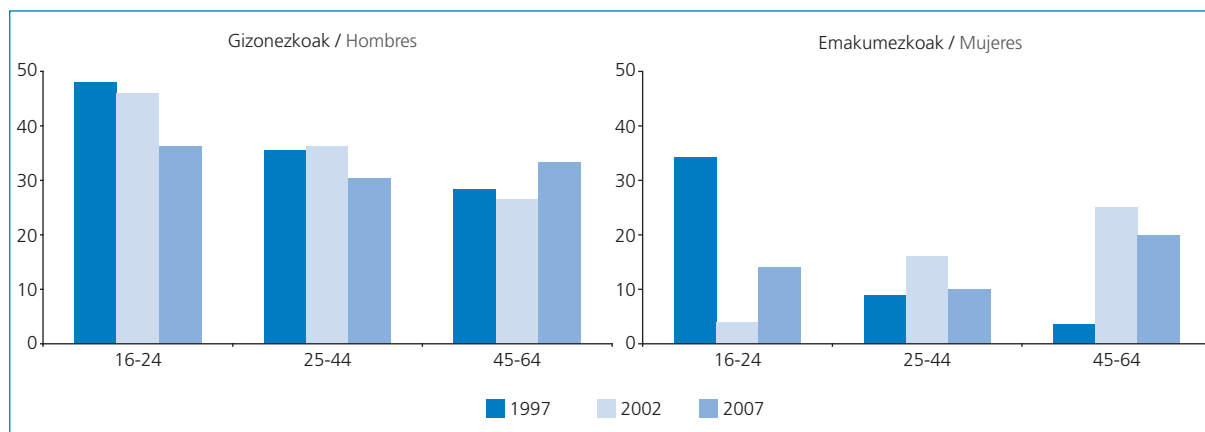
Biztanleria aktiboaren %2,4k (gizonezkoen %3,2 eta emakumezkoen %1,4), lan-istripuaren bat izan zuen inkestaren aurreko hamabi hilabeteetan. Istripuak gizonezkoengan emakumezkoengan baino sarriago gertatu ziren. Gizonezkoen kasuan, gazteengan istripuen proportzioa altuagoa zela nabaritu zen; emakumezkoengan, berriz, kontrako egoera gertatu zen, adinak gora egin ahala istripuak gehitu zirelako (1.8.4. irudia). Aurreko inkestarekiko, gizonezkoengan zein emakumezkoengan, lan-istripuen tasan jaitsiera bat antzeman zen.

Accidentes laborales

El 2,4% de la población activa (3,2% de los hombres y el 1,4% de las mujeres) sufrió algún accidente laboral durante los doce meses anteriores a la encuesta. Los accidentes fueron más frecuentes en los hombres que en las mujeres. En los hombres se apreció una proporción más alta de accidentes en los jóvenes; en las mujeres la situación fue la contraria, aumentaron los accidentes con el aumento de edad (Figura 1.8.4). Con respecto a la anterior encuesta se notó un descenso en la tasa de accidentes laborales, tanto en hombres como en mujeres.

1.8.4. irudia / figura 1.8.4

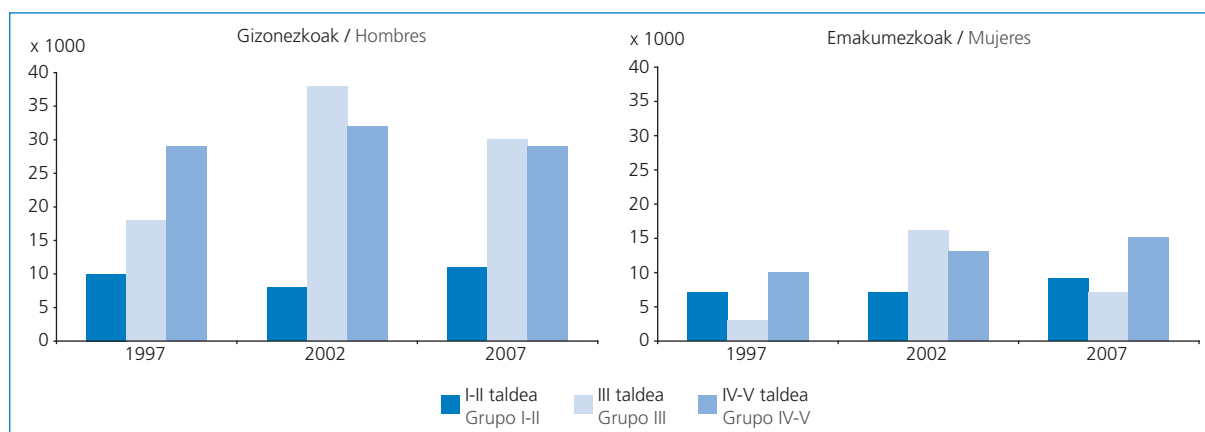
Lan-istripuen urteko tasa (1.000 pertsona aktiboko), adina kontuan hartuta, 1997-2007
Tasa anual (por 1.000 personas activas) de accidentes laborales por edad, 1997-2007



1.8.5. irudia / figura 1.8.5

Lan-istripuen urteko tasa (1.000 pertsona aktiboko, adinaren arabera estandarizatua), talde sozioekonomikoa kontuan hartuta, 1997-2007

Tasa anual (por 1.000 personas activas estandarizada por edad) de accidentes de trabajo según el grupo socioeconómico, 1997-2007



Gizonezkoegan lan-istripu bat izateko probabilitatea handiagoa da, talde sozioekonomikoa egoera txarragokoa den heinean; eta hori, talde sozioekonomiko bakoitzak dituen lan-baldintzak desberdinak izateak eragin lezake. Emakumezkoen kasuan, ezberdintasun sozial horiek nabaritu ziren, baina intentsitatea txikiagoa izan zen. Gizonezkoegan, egoera txarragoan dauden taldeen istripuak izateko tasak behera egin du; baina emakumezkoengan kontrakoa gertatu da gora egin baitu (1.8.5. irudia).

En los hombres la probabilidad de tener un accidente laboral es mayor a medida que el grupo socioeconómico es más desfavorecido, lo que podría deberse a las distintas condiciones laborales de cada grupo socioeconómico. En las mujeres estas diferencias sociales también se notaron aunque con menos intensidad. En los hombres ha disminuido la tasa de accidentalidad de los grupos menos favorecidos, al contrario de lo que ha ocurrido entre las mujeres que ha aumentado (Figura 1.8.5).

Trafikoko istripuak

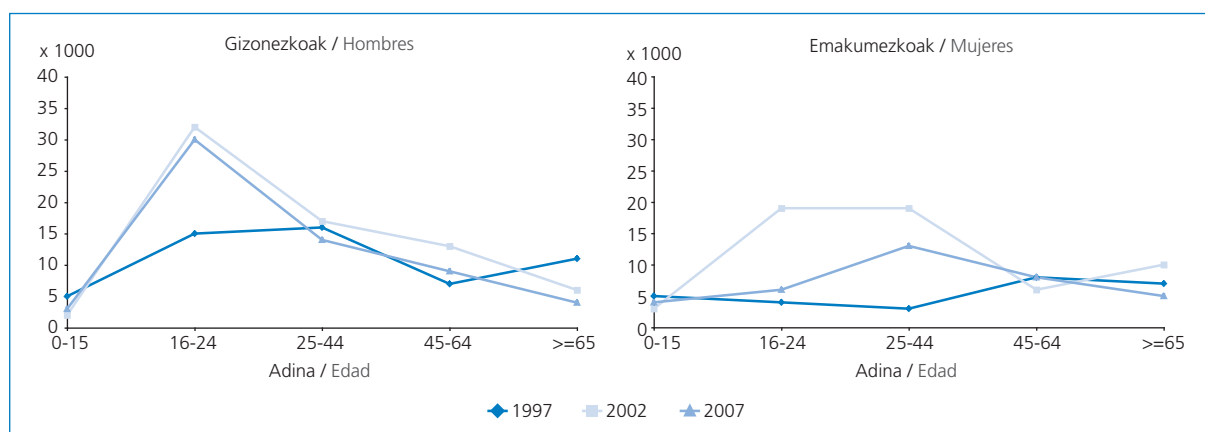
Trafikoko istripuak lesioek eragindako heriotza-kausa nagusia dira, eta bereziki gazteengan dute

Accidentes de tráfico

Los accidentes de tráfico son la principal causa de muerte por lesiones, y afectan especialmente a los

1.8.6. irudia / figura 1.8.6

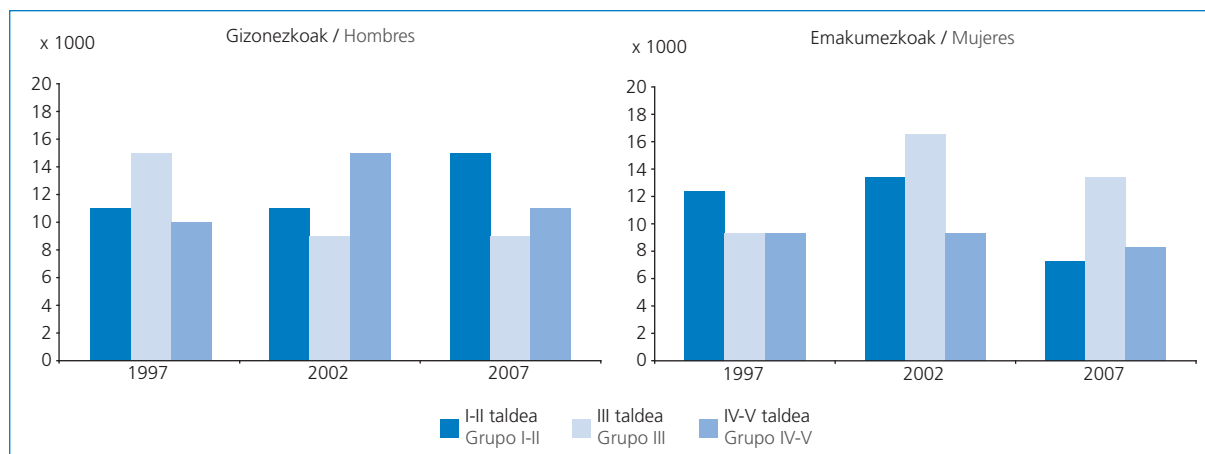
Trafikoko istripuen urteko tasa (1.000 pertsonako), adina kontuan hartuta, 1997-2007
Tasa anual (por 1.000 personas) de accidentes tráfico por edad, 1997-2007



1.8.7. irudia / figura 1.8.7

Trafikoko istripuen urteko tasa (1.000 pertsonako, adinaren arabera Gizonezkoak estandarizatua), talde sozioekonomikoa kontuan hartuta, 1997-2007

Tasa anual (por 1.000 personas estandarizada por edad) de accidentes de tráfico según el grupo socioeconómico, 1997-2007



eragina; bi sexuetan, 15 urtetik 24 urtera arteko gazteengan heriotza-kausa nagusia baitira. 2007an, inkesta egin zitzairen hamaika mila gizonezko eta zortzi mila emakumezko trafikoko istripu bat izan zutela aitortu zuten. 16 urtetik 24 urtera arteko gizonezkoak izan ziren istripu-mota hauek pairatzeko probabilitate handiagoa izan zutenak; emakumezkoen kasuan 25 urtetik 44 urtera arteko adin-taldean, baina probabilitatea askoz baxuagoa izan zen. 2002ko aurreko inkestarekiko, beheara egin du trafikoko istripuen tasak bi sexuetan eta adin-talde guztietan (1.8.6. irudia).

Etxeko istripuak

Istripu-mota hau, emakumezkoengan (22 bider mila) gizonezkoengan (10 bider mila) baino sarriagoa izan zen. Emakumezkoen kasuan, istripu horiek esponenzialki gehitu egin ziren adinak gora egin ahala, 65 urtekoak gainditzen zituzten berrogeita hamabost milako tasara iritsi arte. Gizonezkoengan, azken inkestan nabaritu da muturreko adinetan, haurrengan eta 45 urtetik aurrera, istripuak izateko aukera handiagoa dagoela (1.8.8. irudia).

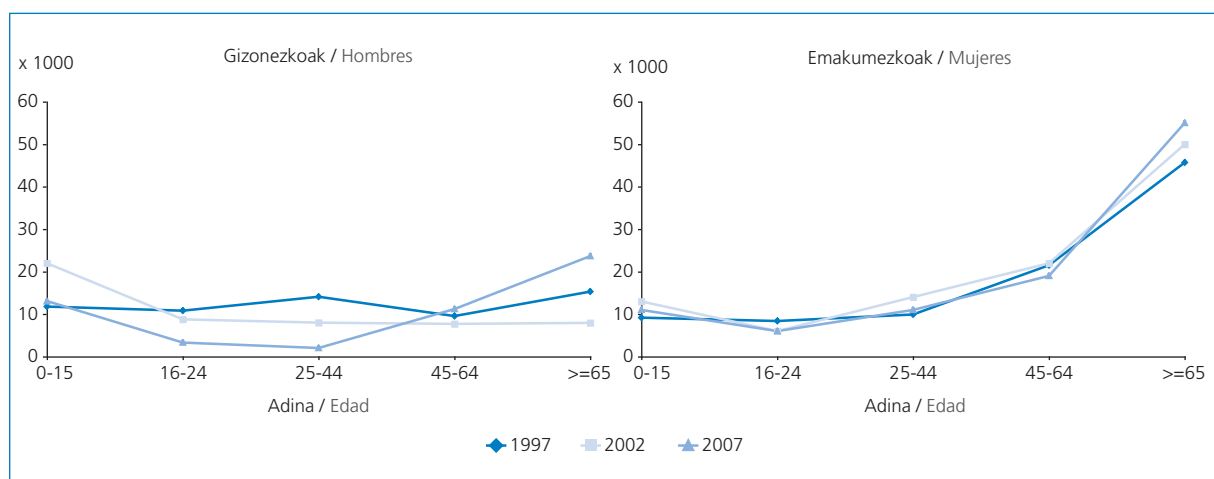
jóvenes, siendo la principal causa de muerte en los jóvenes de 15 a 24 años de ambos sexos. En 2007, el 11 por mil de los hombres y el 8 por mil de las mujeres encuestadas declararon haber sufrido un accidente de tráfico. Los hombres de 16 a 24 años fueron los que mayor probabilidad tuvieron de sufrir este tipo de accidentes; en las mujeres a la edad de 25 a 44 años, pero con una probabilidad mucho más baja. Con respecto a la anterior encuesta de 2002 ha disminuido la tasa de accidentes de tráfico en ambos sexos y en todos los grupos de edad (Figura 1.8.6).

Accidentes domésticos

Este tipo de accidentes fue más frecuente en las mujeres (22 por mil) que en los hombres (10 por mil). En las mujeres estos accidentes aumentaron exponencialmente con la edad hasta alcanzar una tasa del 55 por mil en las que superaban los 65 años. En los hombres, en la última encuesta se ha apreciado la mayor accidentalidad en las edades extremas, en los niños y a partir de los 45 años. (Figura 1.8.8).

1.8.8. irudia / figura 1.8.8

Etxeko istripuen urteko tasa (1.000 pertsonako), adina kontuan hartuta, 1997-2002
Tasa anual (por 1.000 personas) de accidentes domésticos por edad, 1997-2002



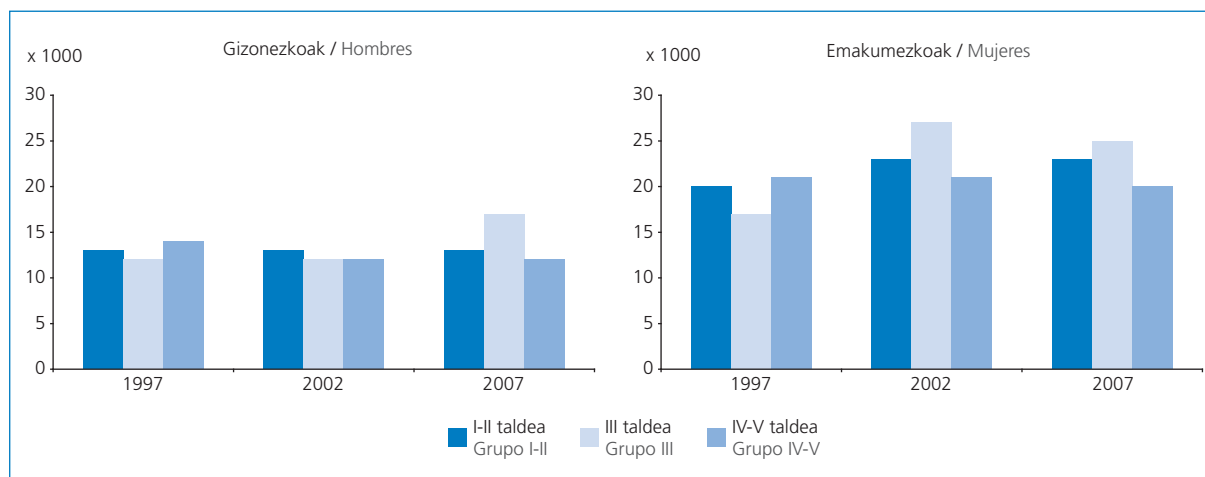
2007an, etxeko istripu bat izateko probabilitatean ez zen ezberdintasun sozialik egon (1.8.9. irudia). Gizonezkoen kasuan, ez zen ezberdintasun esanguratsurik hauteman. Emakumezkoengan, egoera txarreko taldekoetan gainerakoetan baino tasa zertxobait baxuagoa zela nabaritu zen; eta tarteko taldeko emakumezkoak etxeko istripu gehien izan zutenak izan ziren.

En 2007 no hubo diferencias sociales en la probabilidad de tener un accidente doméstico (Figura 1.8.9). En los hombres no se apreciaron diferencias significativas. En las mujeres, en las del grupo más desfavorecido se notó una tasa un poco más baja que en el resto, siendo las mujeres del grupo intermedio fueron las que presentaron mayor accidentalidad doméstica.

1.8.9. irudia / figura 1.8.9

Etxeko istripuen urteko tasa (1.000 pertsonako, adinaren arabera estandarizaturik), talde sozioekonomikoa kontuan hartuta, 1997-2007

Tasa anual (por 1.000 personas estandarizada por edad) de accidentes domésticos según el grupo socioeconómico, 1997-2007

**Kirol-istripuak**

Kirol-istripuen maiztasuna, gizonezkoengan (14 bider mila) emakumezkoengan (7 bider mil) handiagoa izan zen; eta ezberdintasun hori gazteagoen artean handiagoa izan zen (1.8.10. irudia). Gizonezkoen kasuan, maiztasunik handiena 16 urtetik 24 urtera artekoengan nabaritu zen; eta adin-talde horretatik aurrera, adinak gora egin ahala behera egin zuen. Emakumezkoengan, maiztasunak adinarekin gora egiten zuen; eta maiztasunik handiena 16 urtetik beherakoek erakusten zuten.

Kirol-istripuen maiztasuna, bi sexuetan, egoera hobeagoan zeuden taldekoengan handiagoa izan

Accidentes deportivos

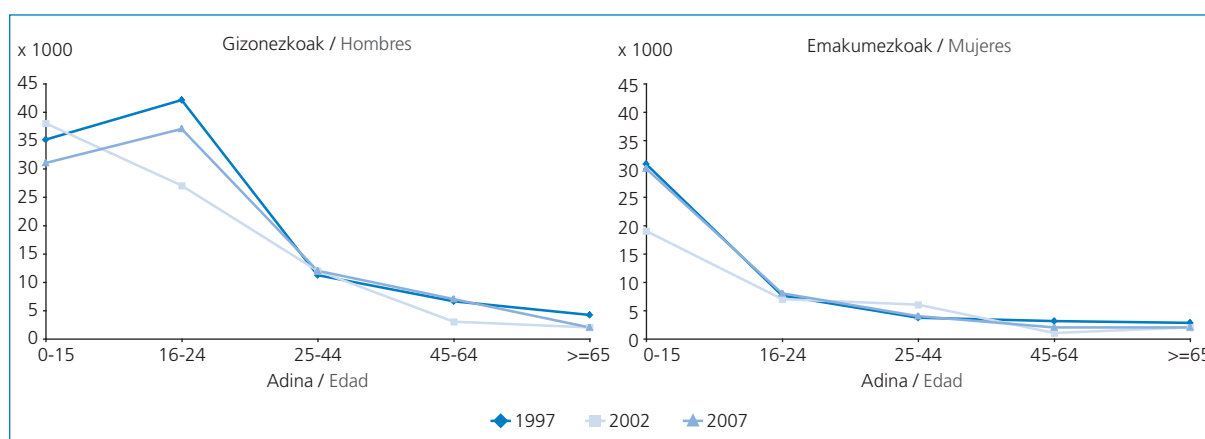
La frecuencia accidente deportivo fue mayor en los hombres (14 por mil) que en las mujeres (7 por mil), siendo esa diferencia mayor entre los más jóvenes (Figura 1.8.10). En los hombres, la frecuencia fue máxima en los de 16 a 24 años, disminuyendo con los años a partir de ese grupo de edad. En las mujeres, la frecuencia también aumentaba con la edad, siendo la mayor frecuencia en las menores de 16 años.

La frecuencia de accidente deportivo fue mayor en los grupos socioeconómicos más favorecidos en

1.8.10. irudia / figura 1.8.10

Kirol-istripuen urteko tasa (1.000 pertsonako), adina kontuan hartuta, 1997-2007

Tasa anual (por 1.000 personas) de accidentes deportivos por edad, 1997-2007



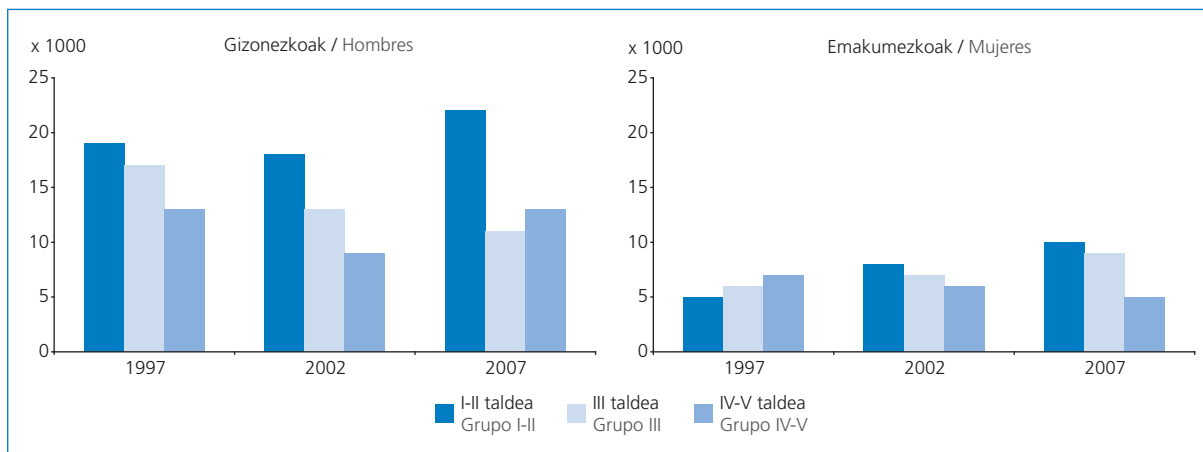
zen. Azken urteetan, maiztasun hori areagotu egin da talde sozial horietan, gizonetakoengan nahiz emakumetakoengan (1.8.11. irudia).

ambos sexos. En los últimos años esa frecuencia ha ido aumentando en esos grupos sociales, tanto en los hombres como en las mujeres (Figura 1.8.11).

1.8.11. irudia / figura 1.8.11

Kirol-istripuen urteko tasa (1.000 pertsonako, adinaren arabera estandarizaturik), talde sozioekonomikoa kontuan hartuta, 1997-2007

Tasa anual (por 1.000 personas estandarizada por edad) de accidentes deportivos según el grupo socioeconómico, 1997-2007



1997. URTEAZ GEROZTIKO EBOLUZIOA

Istripuen maiztasuna, gizonetakoengan zein emakumetakoengan, apenas aldatu da azken hamar urteetan (1.8.12. irudia).

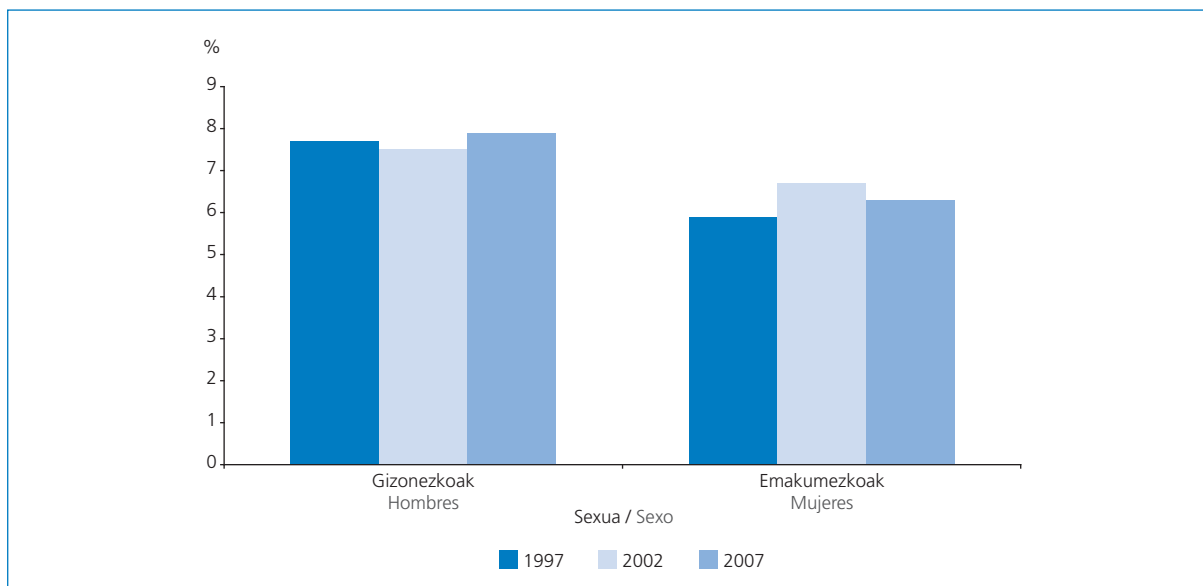
EVOLUCIÓN DESDE 1997

La frecuencia de accidentes apenas ha cambiado en el conjunto de hombres y mujeres en los últimos diez años (Figura 1.8.12).

1.8.12. irudia / figura 1.8.12

Istripuen urteko tasa (% adinaren arabera estandarizaturik), sexua kontuan hartuta, 1997-2007

Tasa anual (% estandarizada por edad) de accidentes por sexo, 1997-2007



Adin-taldeen arabera, gizonezkoengan istripuen maiztasunak behera egin zuen haurrengan; 15 urtetik 44 urtera artekoengan jaitsiera txiki bat nabaritu zen; eta 45 urtetik aurrera pixka bat gora egin zuen (1.8.13. irudia).

Emakumezkoen kasuan, adin-taldeen arabera istripuen maiztasunak aldaketa gutxi izan ditu: gazteenengan 2002an behera egin ondoren, aldaketa

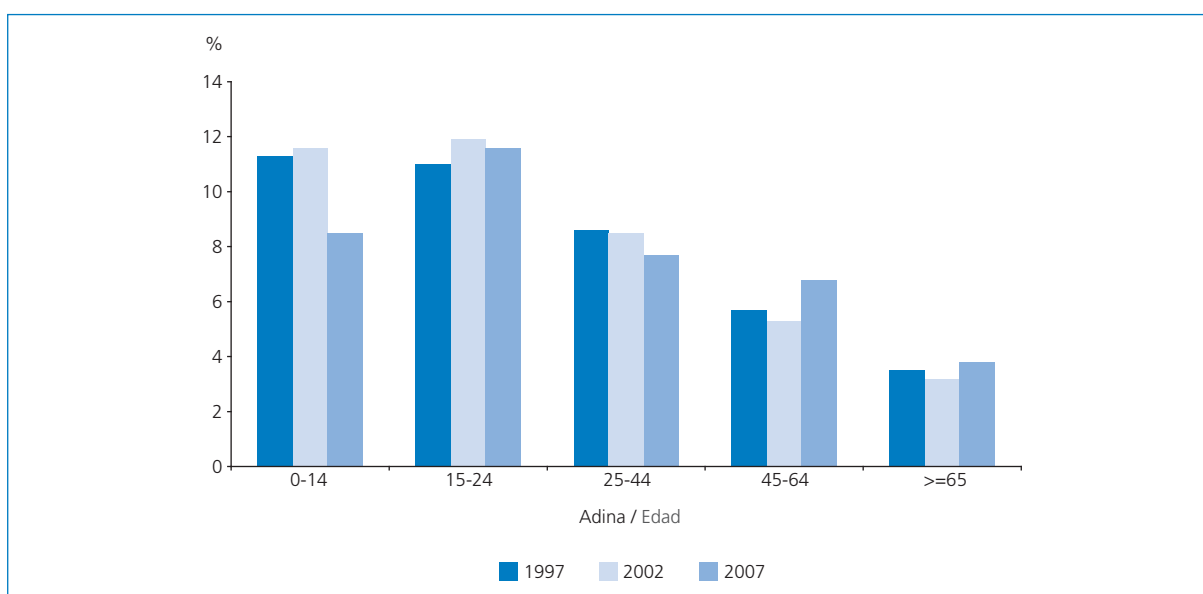
Por grupos de edad, en los hombres la frecuencia de accidentes disminuyó en los niños, en los de 15 a 44 años se dio una pequeña disminución, y a partir de los 45 años un ligero aumento (Figura 1.8.13).

En las mujeres, la frecuencia de accidentes por grupos de edad ha tenido pocos cambios: En las más jóvenes, tras disminuir en 2002 los cambios han

1.8.13. irudia / figura 1.8.13

Istripuren bat izan duten gizonezkoen urteko tasa (%), adina kontuan hartuta, 1997-2007

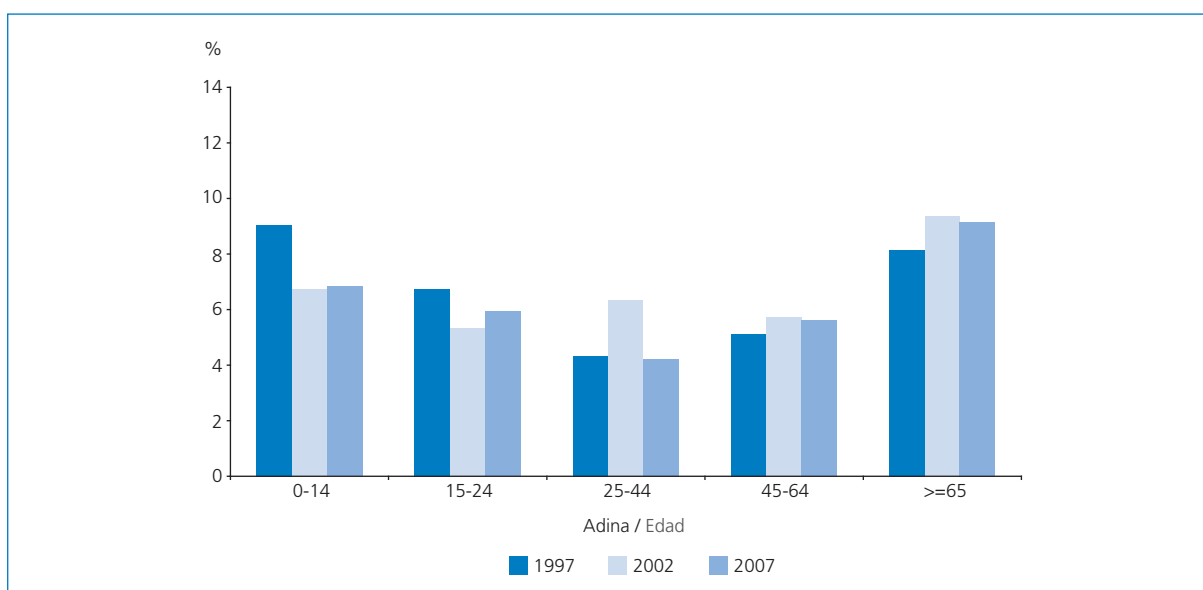
Tasa anual (%) de hombres que han sufrido algún accidente por edad, 1997-2007



1.8.14. irudia / figura 1.8.14

Istripuren bat izan duten emakumezkoen urteko tasa (%), adina kontuan hartuta, 1997-2007

Tasa anual (%) de mujeres que han sufrido algún accidente por edad, 1997-2007



oso txikiak gertatu dira; 65 urtetik gorakoengan 2002an gora egin zuen eta 2007an ia ez zen aldatu (1.8.14. irudia).

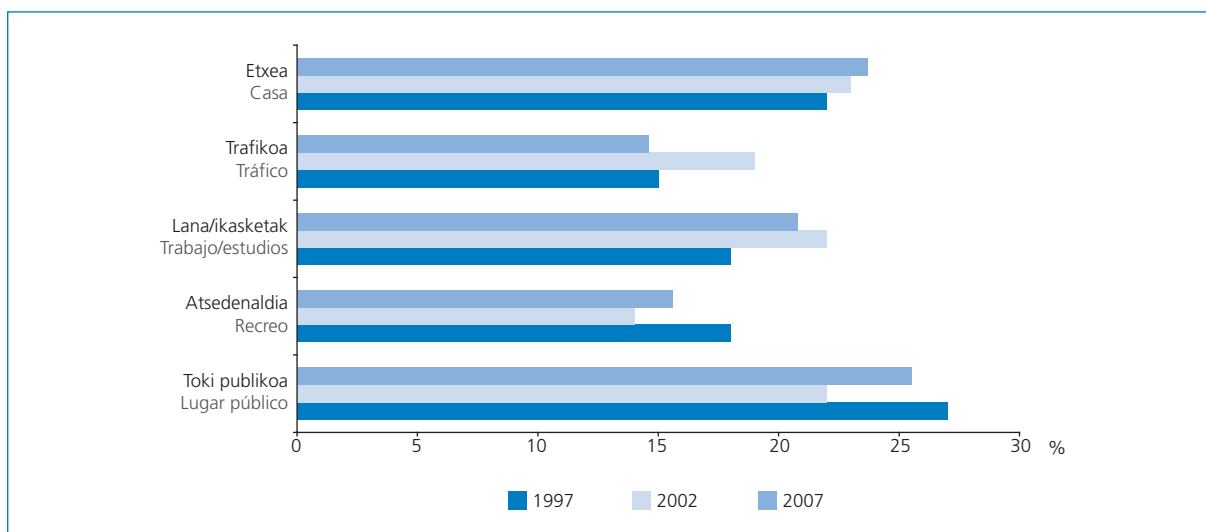
Aldaketak garrantzi txikikoak izan diren arren, etxean gertatutako istripuek gora egin dute, eta 2002 urtearekiko toki publikoetan eta kalean edo aisialdiko tokietan jazotakoek ere gora egin dute. Bestalde, honako hauek dira behera egin dutenak: batetik, trafikoko istripuak; eta bestetik, ikasketa eta lan tokietan gertatutakoak (1.8.15. irudia).

sido pequeños; en las mayores de 65, aumentó en 2002, y apenas se modificó en 2007 (Figura 1.8.14).

Si bien los cambios han sido de pequeña magnitud, los accidentes ocurridos en el hogar han aumentado, y con respecto al 2002 también ha aumentado los que acontecen en lugares públicos y en la calle, o en lugares de ocio. Han disminuido los de tráfico, y los ocurridos en lugares de estudio y trabajo (Figura 1.8.15).

1.8.15. irudia / figura 1.8.15

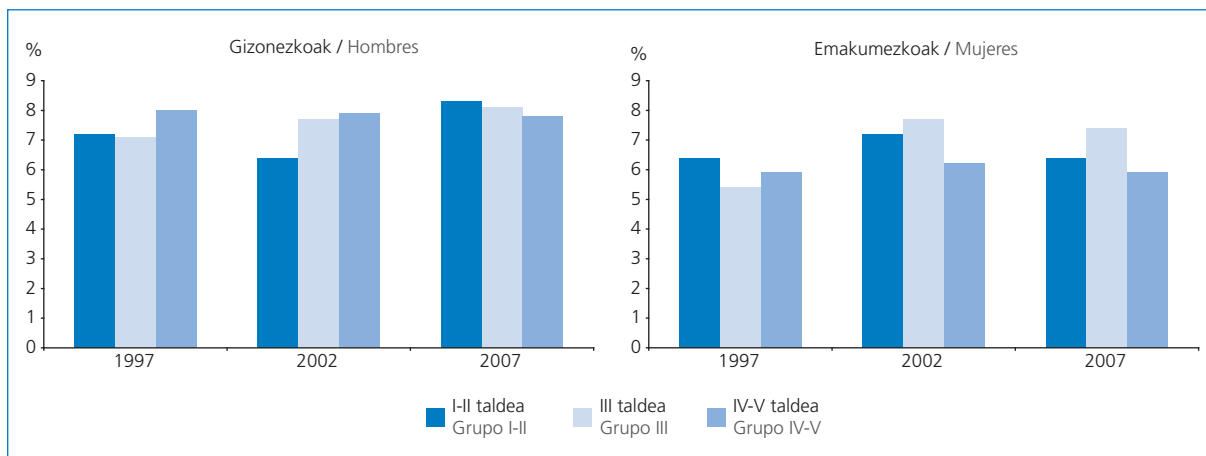
Istripuak, gertatzen diren lekua kontuan hartuta, 1997-2007
Accidentes por lugar donde ocurren, 1997-2007



1.8.16. irudia / figura 1.8.16

Istripuak izandako biztanleen urteko tasa (% adinaren arabera estandarizatua), sexua eta talde sozioekonomikoa kontuan hartuta, 1997-2007

Tasa anual de población accidentada (% estandarizada por edad) por sexo y grupo socioeconómico, 1997-2007



1997an eta 2002an istripuak izateko aukera egoera hobean zeuden taldeetako gizonezkoengan pixka bat baxuagoa bazen, 2007. urtean, egoera hobean dauden taldeetako gizonezkoek istripuak izateko tasak altuak direnez, ia ez zen ezberdintasun sozialik nabaritu. Emakumezkoen kasuan, ezberdintasun sozioekonomikoen garrantzia oso txikia izan zen kontuan hartutako denboraldi osoan (1.8.16. irudia).

Si en 1997 y 2002 la accidentalidad era un poco inferior en los hombres de los grupos más favorecidos, en 2007, dada la elevación de las tasas de accidentalidad de los hombres de los grupos mejor situados, apenas se observaron diferencias sociales. En las mujeres la magnitud de las diferencias socioeconómicas fue muy pequeña en todo el periodo considerado (Figura 1.8.16).